

緊急時の案内

TIP FOR EMERGENCY

お客様へのお願い

このたびは、富山県民会館をご利用いただき、ありがとうございます。

当館はお客様の安全確保について、いつも万全の体制を整えております。

つきましては、この案内書を一読いただき、万一の場合の防災活動に対しご協力をお願い申し上げます。 館長

Dear our guests.

Welcome to our hall.

We are always preparing ourselves to provide against emergencies for the safety of our guest.

As a precaution, we request you to read the following and take note of them. Thank you for your cooperation.

Director of Toyama Kenminkaikan

富山県民会館の安全性について

富山県民会館は、各施設内装に耐火性の高い部材を用い、全館に非常用放送システム・火災感知器・防火扉などの防災設備を完備していますので、万一の出火にも延焼を拡大するおそれはありません。火災が発生した場合、発生場所がただちに防災センターの管制パネルに表示され、当館の自衛消防隊員が確実な初期消火とお客様の避難誘導にあたります。

各施設を利用されるとき

On your use of the facilities.

あらかじめ、非常口の位置を実際に歩いてお確かめください。

Please make sure the emergency exits, in advance.

お体の不自由な方は、その旨を会館受付までお申し出ください。

Inform to Reception if you are physically handicapped.

火災を発見された場合には

If you should notice a fire breaking out.

すぐに、会館受付（内線 211 番）へ通報してください。

Call the Reception Dial 211 immediately.

大声で周囲の人に知らせてください。

Alert the occupants of other rooms nearby.

煙や臭いなどで火災と思われる場合も、すぐに会館受付（内線 211 番）へ連絡してください。

Also Reception Dial 211 immediately when you smell or see smoking like a fire.

会館内で火災が発生した場合には

If a fire breaks out within the building.

非常放送により火災の発生をお知らせします。

Our emergency announcement in the building will give an alarm for a fire.

会館職員が避難誘導しますので、落ち着いて避難してください。

As we will lead you, please follow us calmly.

避難される場合には

When you have to escape from a fire.

延焼防止と煙の拡散防止のため、お部屋から外へ出る際は必ずドアを閉めてください。

Do not forget to close the door when get out from the room in order to prevent smoke and flame from spreading.

タオルを水で濡らし鼻と口を覆ってください。

Cover your mouth and nose with a wet towel.

壁にそって姿勢を低くし、火元と反対方向の避難路をえらんで進んでください。

Walk in crouch or crawl along the wall and proceed toward an emergency course free of flames.

貴重品などを取りにお部屋に戻ることは絶対おやめください。

Do not get back to your room again for searching your valuables, etc., after fled to the safety place.

エレベーターは使用しないでください。

Do not use the elevators.

地震が起きたら

If an earthquake occurs.

館内放送の指示に従ってください。

Obey instructions we will be our broadcasting within the building.

窓ガラスから離れてください。

Keep away from the windows.

落下物に注意し頭を防護してください。

Danger overhead, protect your head.

エレベーター内で火災・地震が起きたら

When you are in an elevator.

運転中のエレベーターは自動的に最寄りの階に停止しドアが開きますので、降りて安全な場所に避難してください。

The elevator will stop at the nearest floor and the door will open automatically. Leave the elevator immediately.

※ご不明な点がございましたら、会館受付（内線 211 番）まで遠慮なくお問い合わせください。

地震の予知情報や警戒宣言が発令された場合は、館内放送によりお知らせいたします。

またその後の行動については、お客様自身でご判断くださいますようお願い申し上げます。

In prior warning of an earthquake is received, our broadcasting will make an announcement.

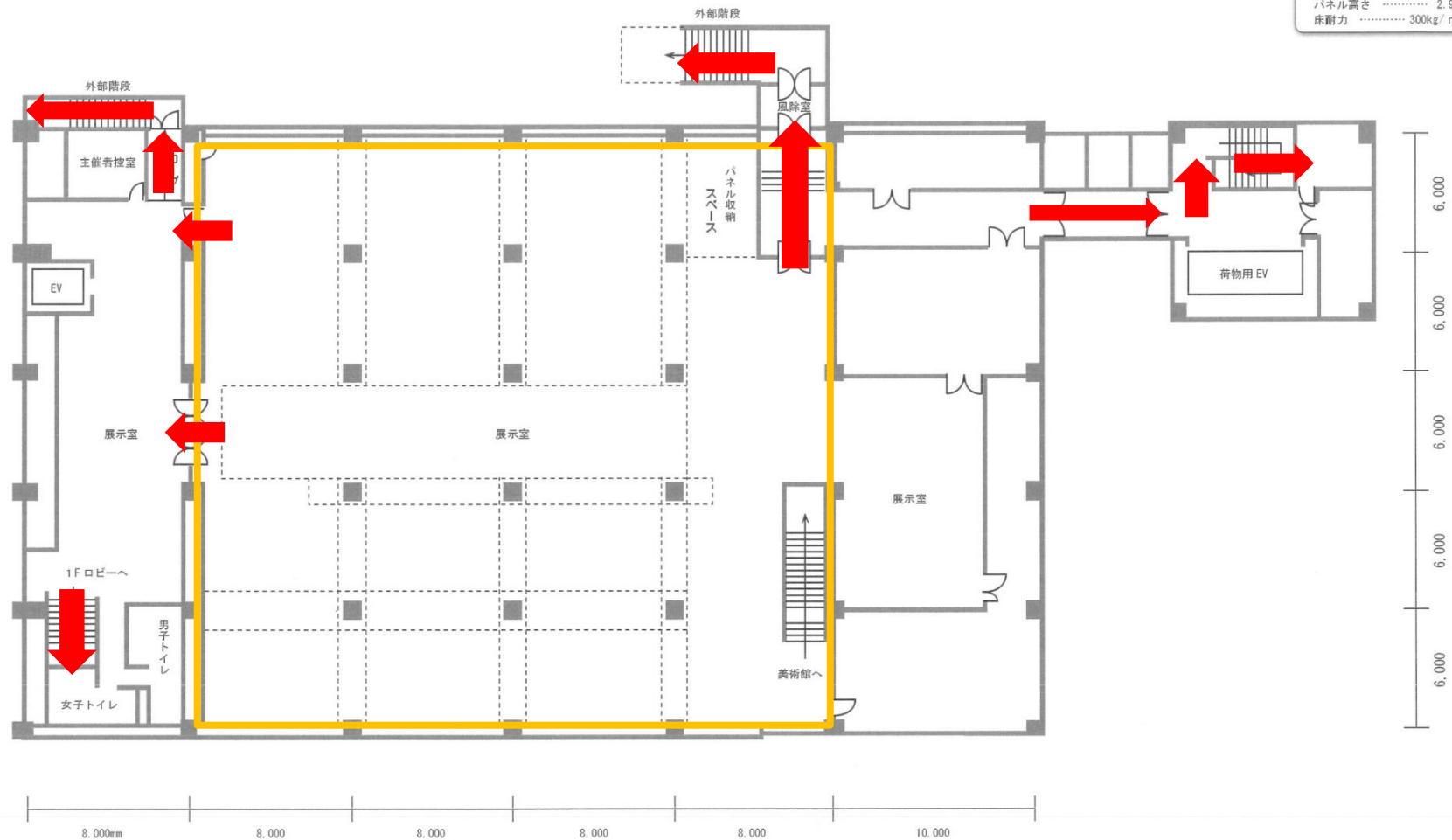
Our guests are requested to remain calm and use their own judgment as to what precautions to take.

避難誘導図(地下1階)

地階平面図

富山県民会館

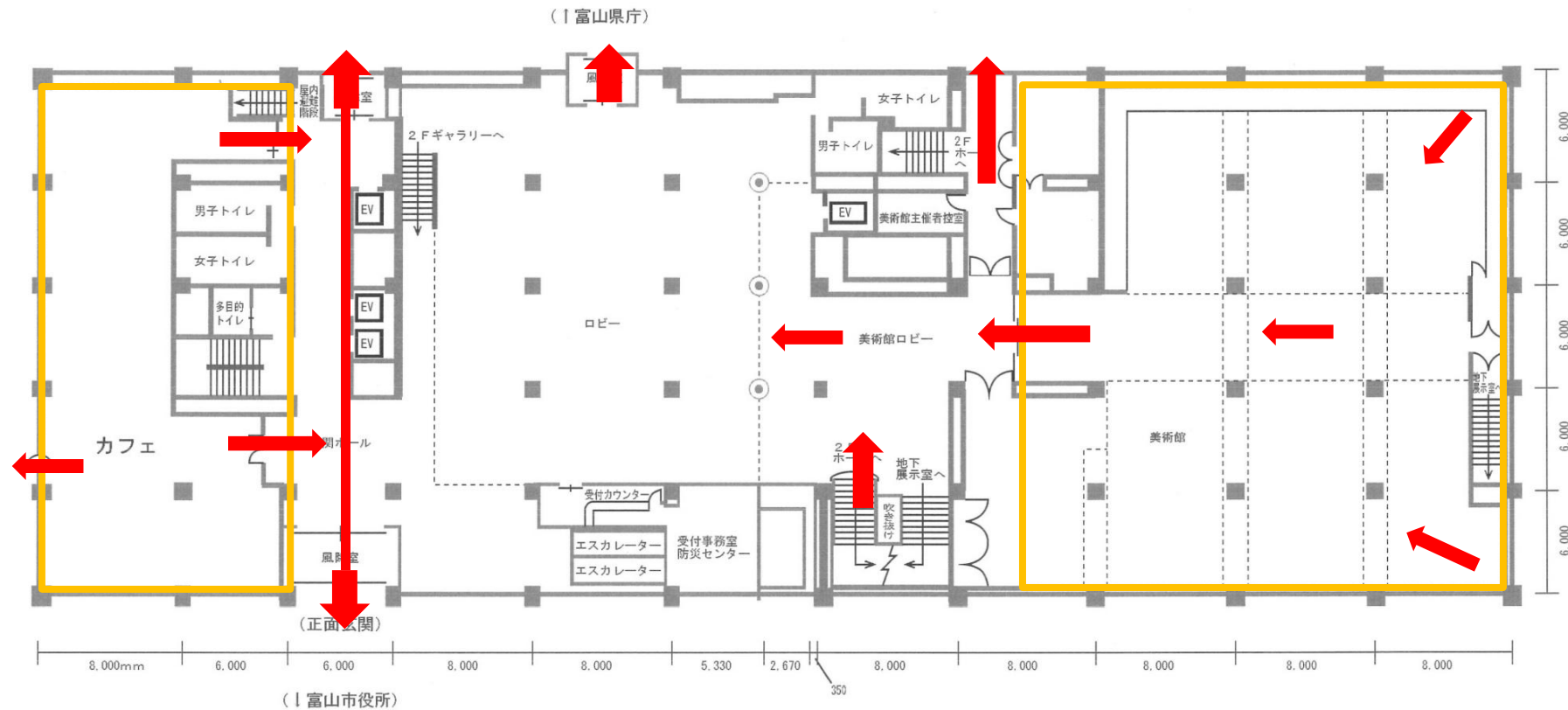
展示室	
面積	1,110㎡(336坪)
壁面長(最大)	277m
パネル高さ	2.9m
床耐力	300kg/㎡



避難誘導図(1階ロビー)

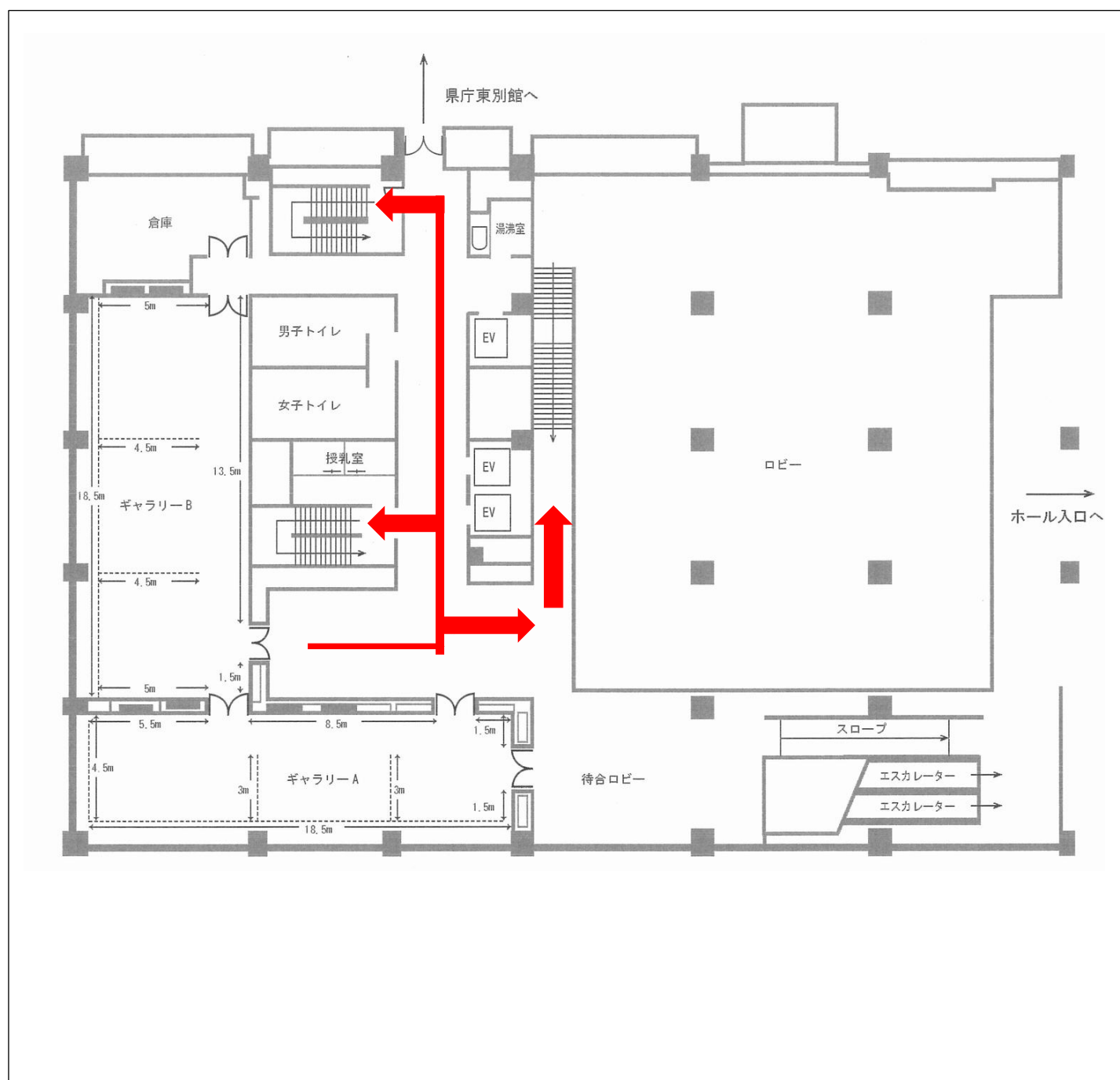
1 階平面図

美術館
面積 ……793 ㎡(240坪)
壁面長(最大) ……243.3m
パネル高さ ……3.5m
床耐力 ……700kg/㎡

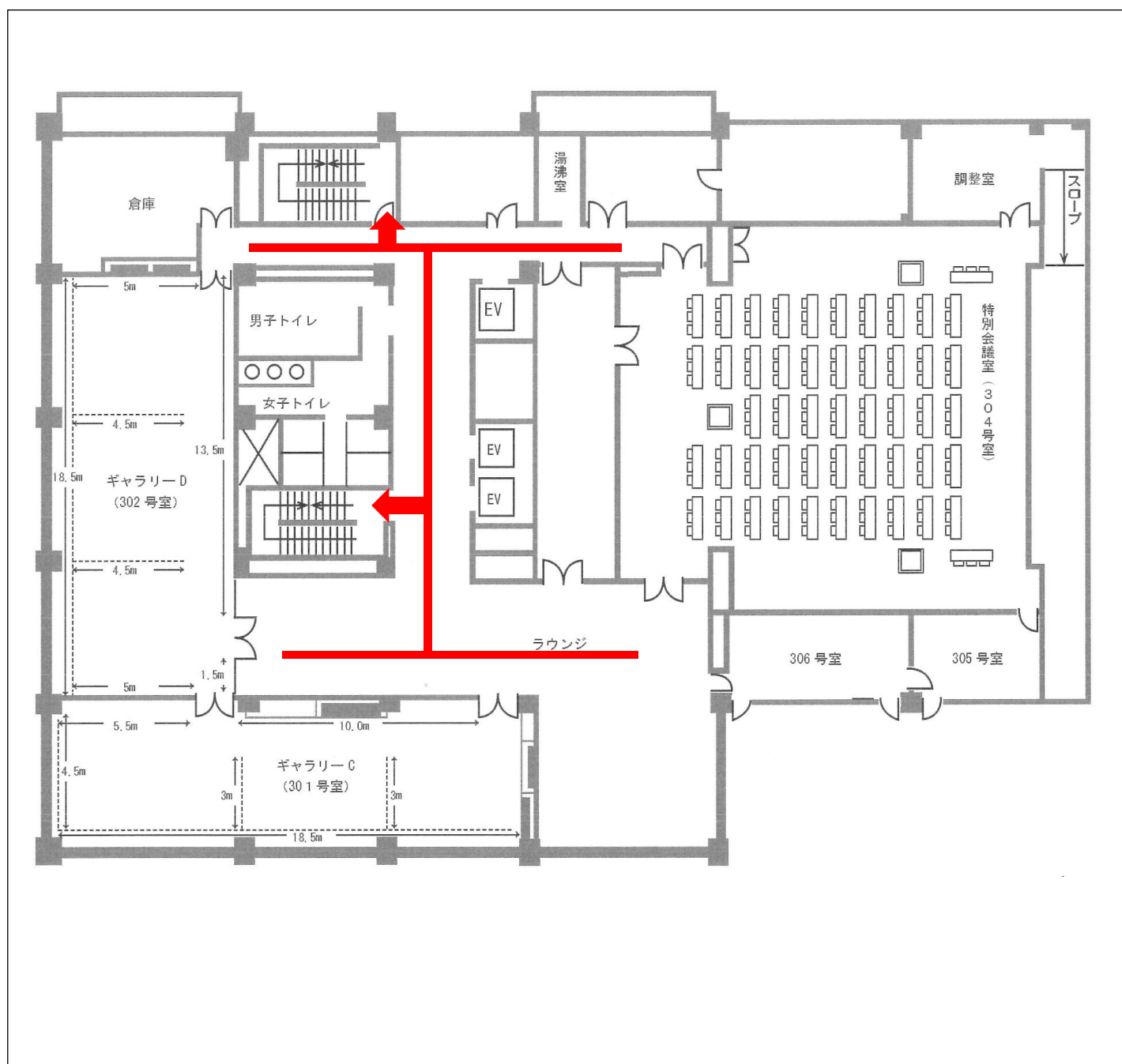


避難誘導図

(2階)

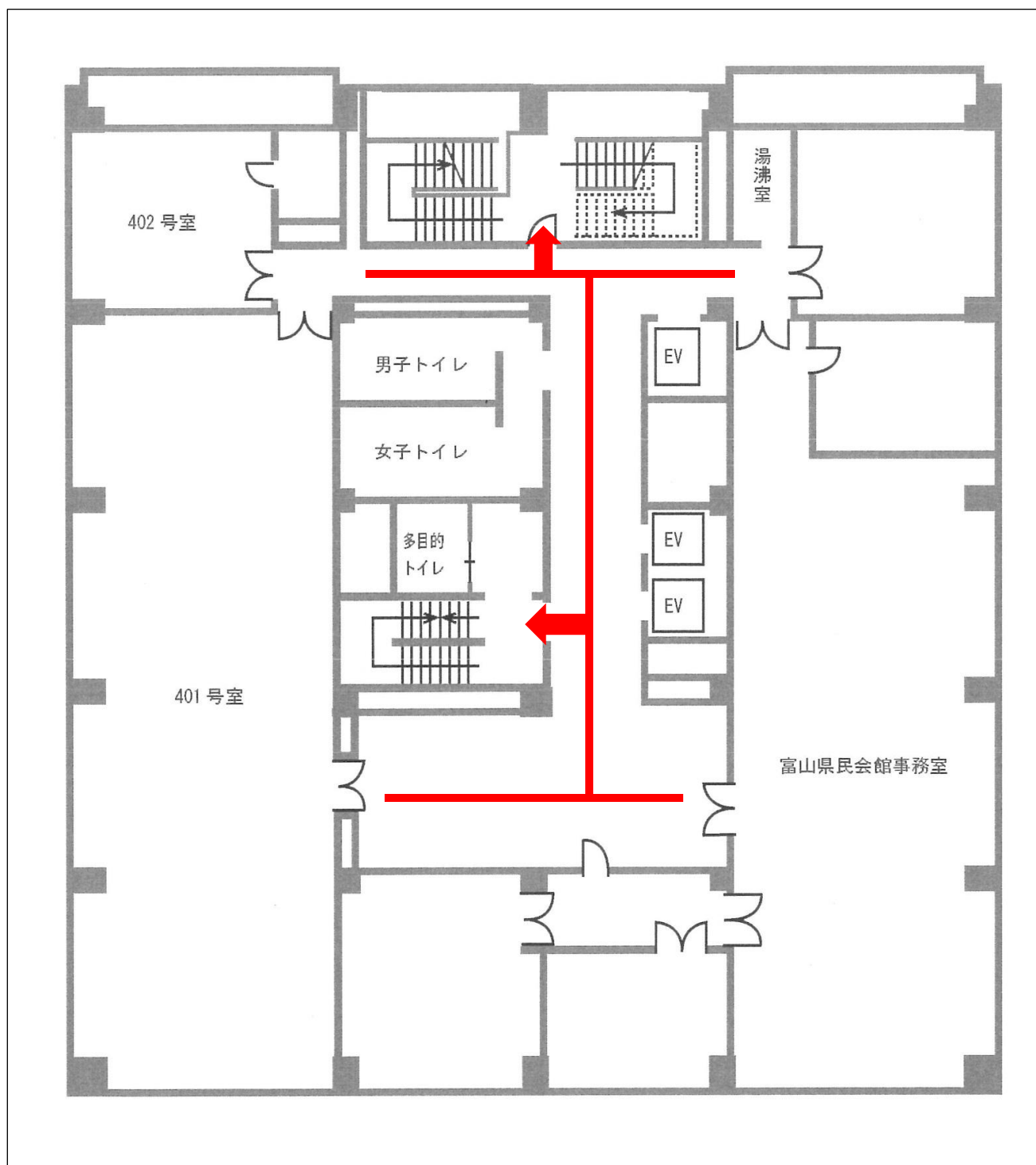


避難誘導図 (3階)



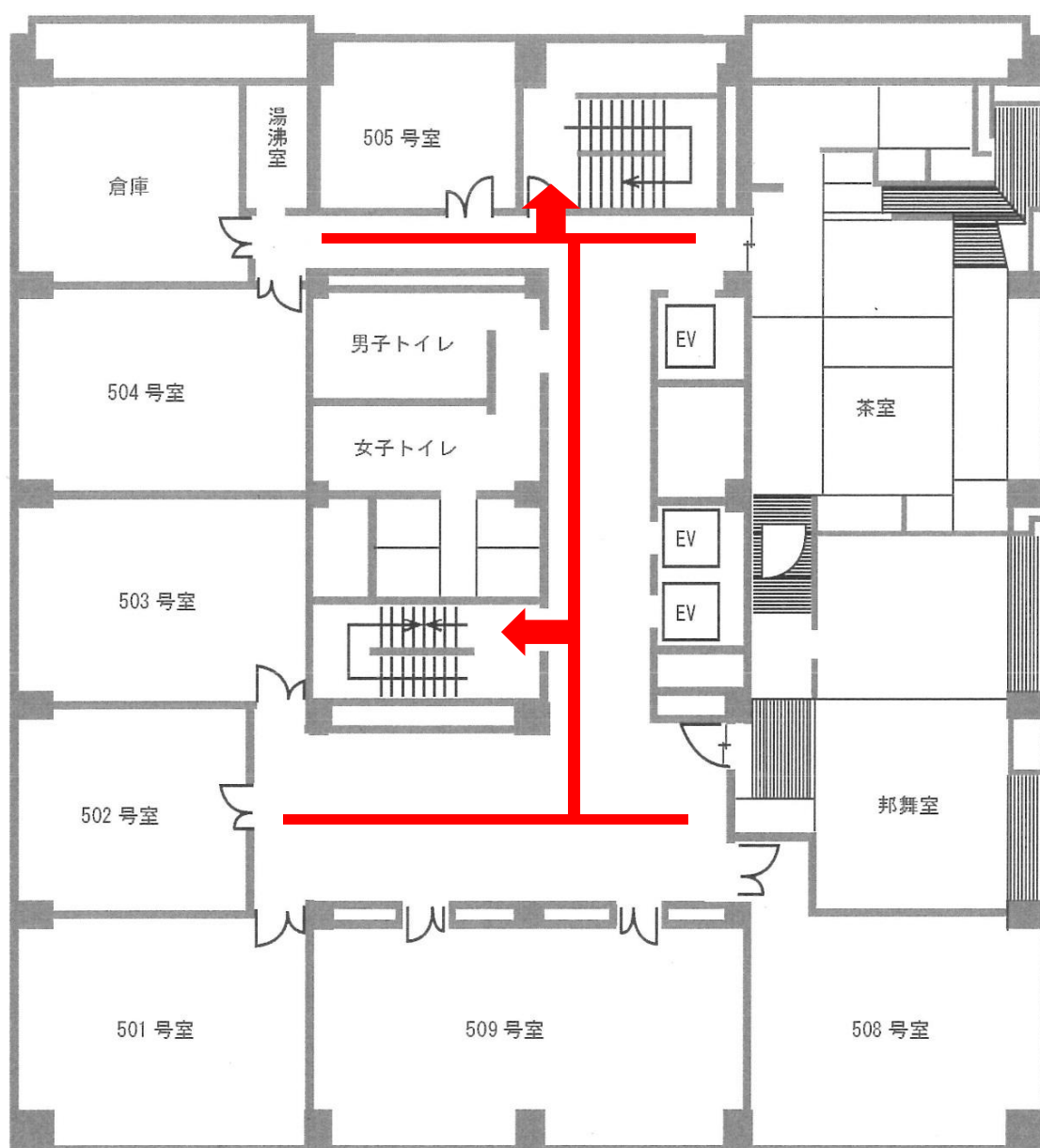
避難誘导图

(4階)



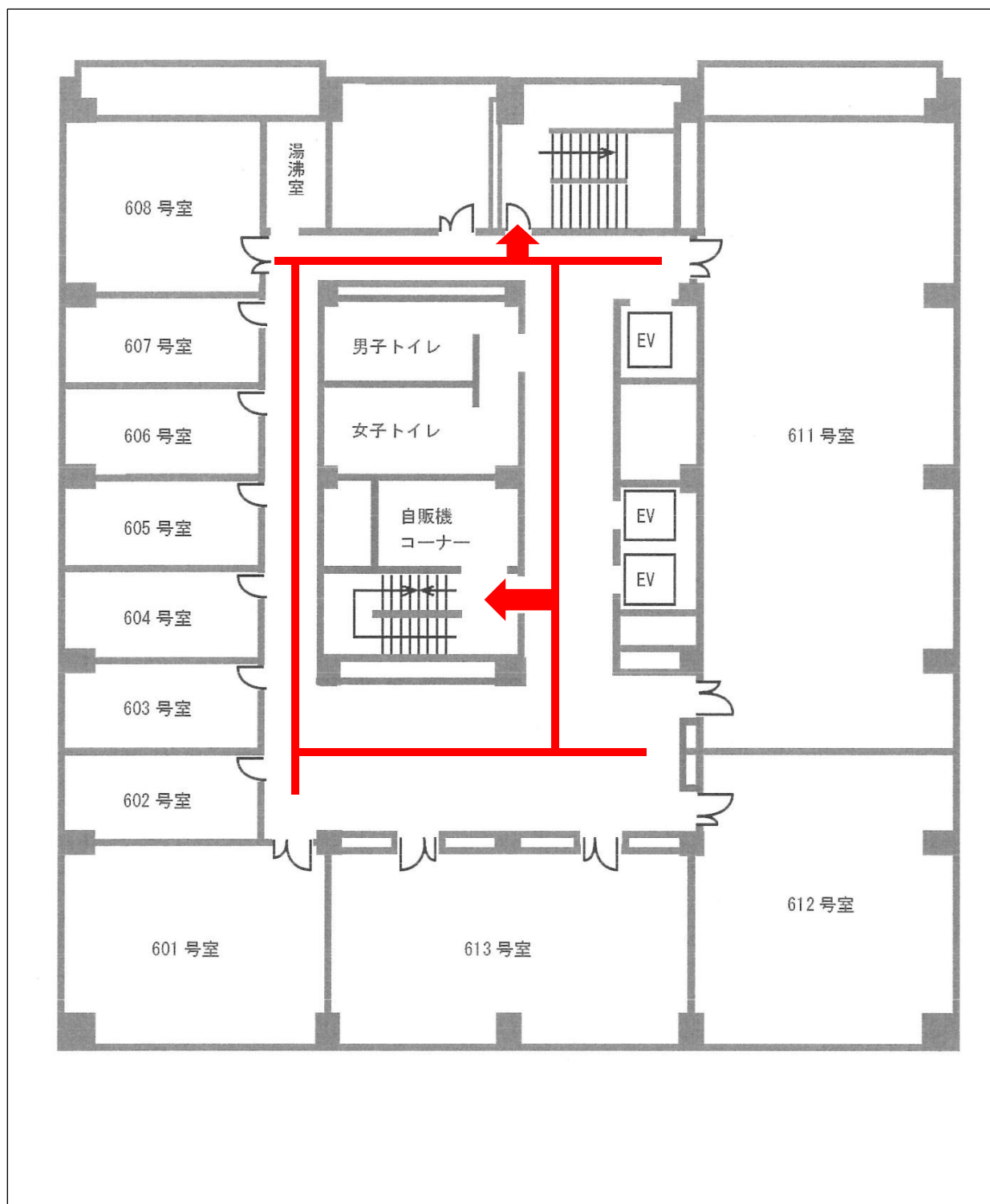
避難誘导图

(5階)



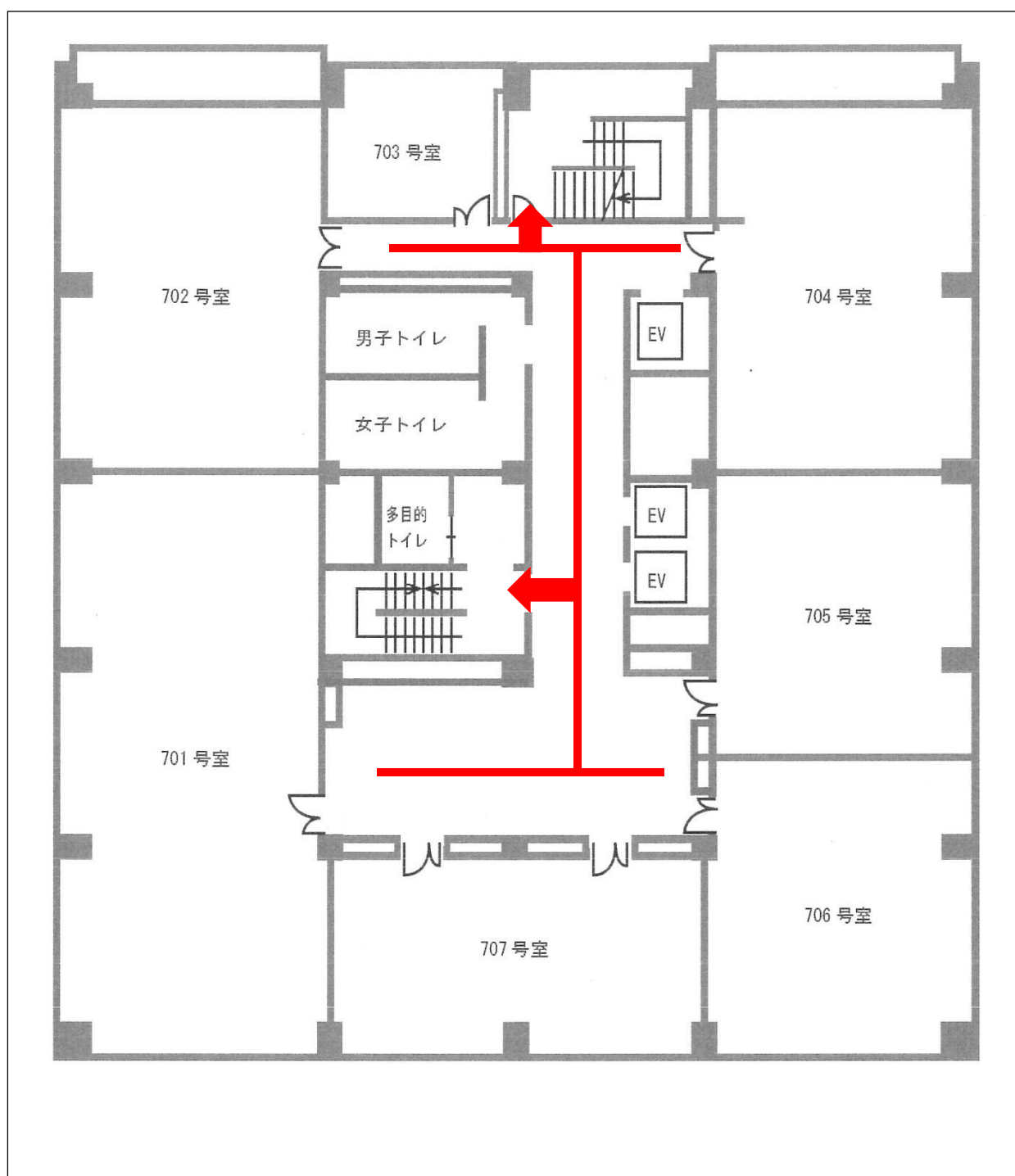
避難誘导图

(6階)



避難誘導図

(7 階)

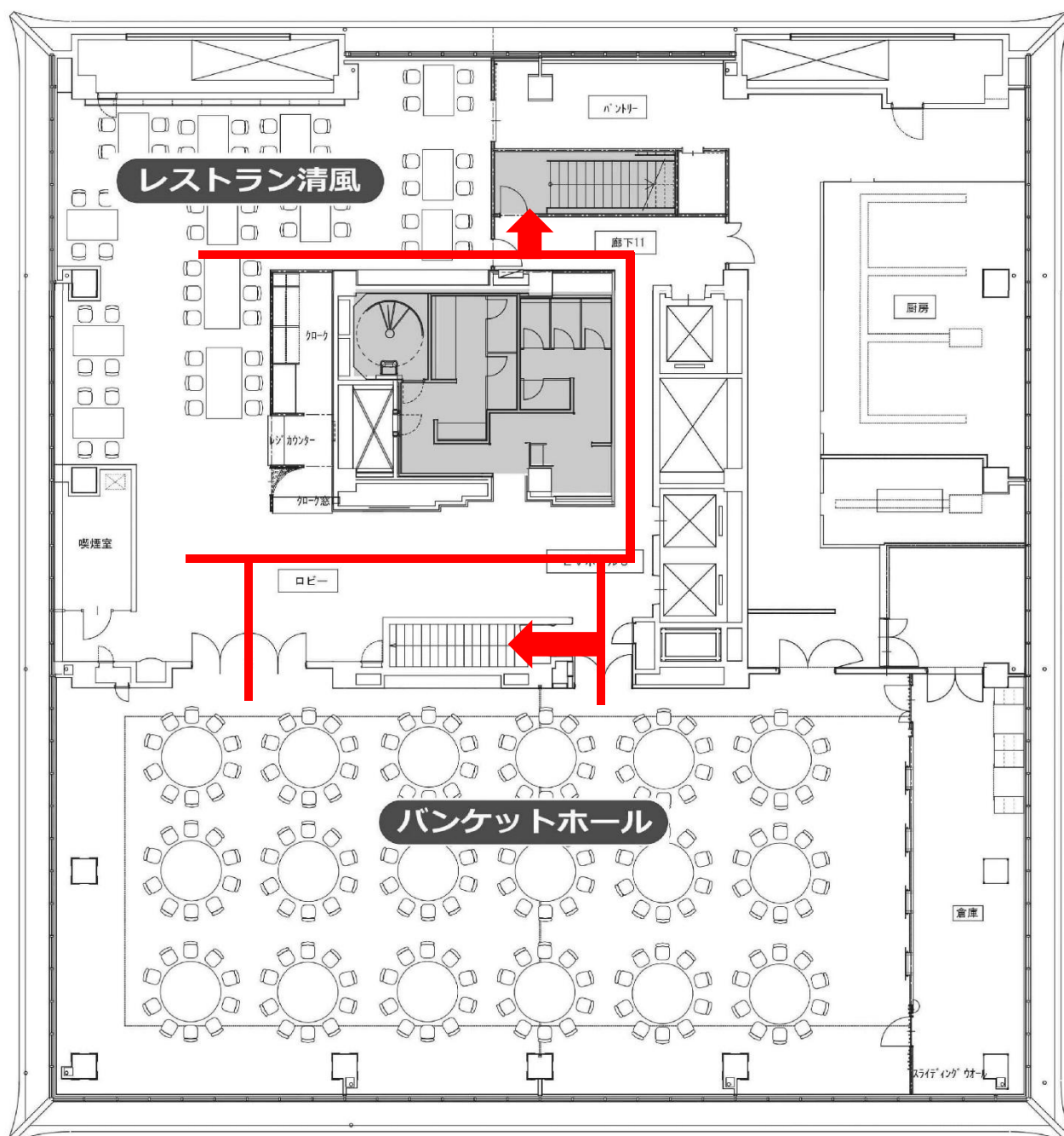


避難誘導図

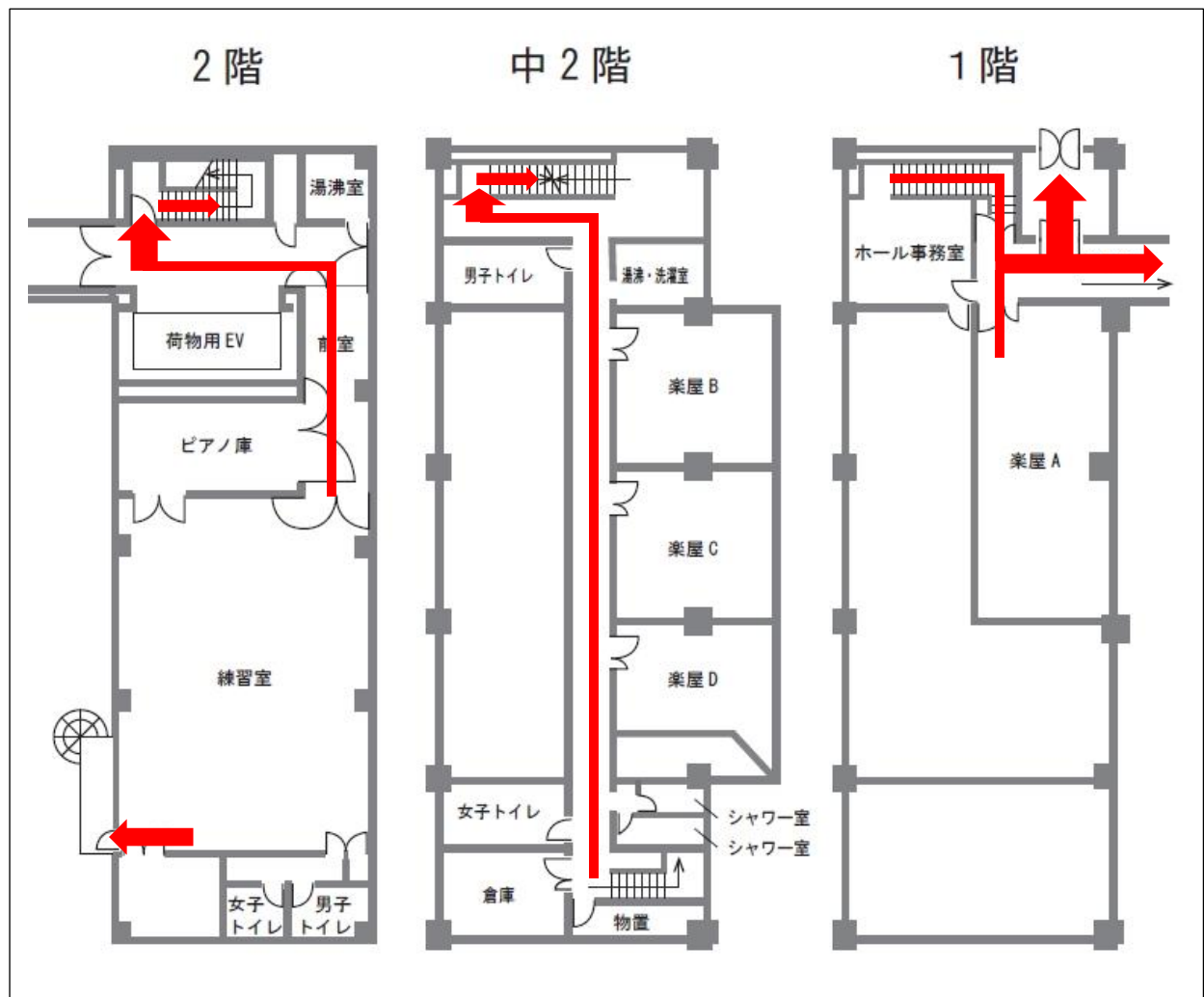
(8階)

8階 富山電気ビルレストラン 県民会館店 平面図

(詳細は076-432-4110までお問い合わせください)



避難誘導図 (ホール楽屋)



避難誘導図(ホール)

